

# Editorial

---

## **Promoting Research and Publications in Latin America: A Mission of the Panamerican Trauma Society**

One of the missions of the Panamerican Trauma Society (PTS) is to improve patient care through research and innovation. To realize this mission, the PTS has devoted an entire committee with several subcommittees. The 2016 Congress in Bolivia also saw a 2-hour seminar to promulgate optimal methods of conducting quality research and reporting, centered on informing young investigators. Most of the discussion re-emphasized that more publications can increase the exposure of the rich Latin American experience and the expertise of local leaders. Local advancements that are, at this point, restricted to a few places in South America can gain worldwide recognition that they deserve.

### **Why is Investigation Important?**

There are many reasons to perform research. One of them is career advancement through publications. Research and ultimately publishing, however, can have wider implications than a personal enhancement. They also provide a meaningful way to advance performance improvement and evidence-based quality care. Research can be a powerful tool to move thoughts into actions, translating knowledge into better care and better patient outcomes.

It is important that the clinician involved in the care of the patient ensure that what gets investigated and published has a clinical focus to apply these efforts in solving relevant problems. Since resources allocated by the government and the private sector follow publications, it is of key importance to publish clinically relevant research to attract these funds and benefits.

Understanding the patient's needs and having the passion to search for an answer for clinical problems create the first impulse to start writing. As the process moves along, since there will be bumps in the road, it is this firm commitment and passion that will serve as a fuel to see the project to completion. What is the necessity to see the work published after you prove to yourself and your patient that a tool or a technique works? To make sure it was not just an accident, make sure it actually works and corroborate that your results are reproducible for the benefit of others as well.

### **A Success Story in Latin America**

Although many discoveries and advances in the treatment of trauma were invented in Latin American countries, the actual investigation and reporting have begun to bear fruit only in the last few decades. While institutional policies in universities and hospitals point to the need for research to achieve best practices, several factors have limited scientific production in Spanish-speaking countries. Among these factors is the language gap: Indexed scientific literature is expressed in English as original language (76.7%) and only 1.1% (the original language) is Spanish. Other factors identified are the limited supply of institutional and government resources in terms of financial support of researchers. Protected time to devote for investigation and research is almost nonexistent.

Some countries like Colombia and Brazil have identified strategies to address these limitations; for instance, the development of national and international collaborative partnerships to accompany the research process. Examples include University of Pittsburgh, Virginia Commonwealth University Medical Center, Harvard University, University of San Diego among others. National as well as local alliances with the University ICESI, Valle del Lili Foundation and the Hospital Universitario del Valle in Colombia, and UCAMP and Hospital das Clínicas da Universidade de São Paulo in Brazil are also prominent stars in these efforts. Partnerships between academic institutions have been strategic to the growth of PTS scientific community. The creation of PTS trauma registry has also contributed immensely in this development as well.<sup>1,2</sup> The increasing success of research in PTS is also a product of well-thought-out clinical questions, coupled with a great deal of perseverance, efficient processes, effective communication among team members, and a suitable and stable international partnership.

### **Future is Bright**

In the past few years, there has been a consistent increase in the numbers of abstract submission to annual congresses of PTS. This is very encouraging, considering the mission of the society is to improve research and to provide scholarly

support to young authors to improve the quality of their abstracts and publications. For this purpose, The Education and Research Committee of PTS has created a mentorship program. The Panamerican Journal of Trauma, Critical Care, and Emergency Surgery is currently publishing a review on “Fundamentos para la Elaboración de Manuscritos Científicos en Trauma y Cuidado Agudo de Emergencias (Parte 1): Cómo Elaborar y Cómo Presentar un Resumen para Una Reunión Científica” by Rubiano et al.<sup>3</sup> The second part of this excellent “how-to” manual will appear in this issue.<sup>4</sup> Several editorials<sup>5,6</sup> and invited commentaries in the Panamerican Journal spur young students and trainees to start and report on scientific investigation and called on senior members to provide inspiration and mentorship to them. The Society also continues to serve as a platform to foster international relationships, enhancing collaboration in education and investigation, and helping to bridge the gaps in each area. These initiatives, paired with increased interest and leadership from PTS members, both young and senior, can succeed in continuous improvement in research and publications. Enhancement of innovation, education, and improved patient care are the eventual fruits of efforts by the vision and leadership of many of our past Presidents and leaders of PTS.

## REFERENCES

1. Uribe A, Rodriguez CS, Ordoñez CA, Morales M, Ivatury R, Aboutanos M. Reporte del Registro de Trauma de la Sociedad Panamericana de Trauma. Un año de Experiencia en dos Hospitales de la Ciudad de Cali. *Panam J Trauma Crit Care Emerg Surg* 2015 Jan;4(3):109-123.
2. Ordonez CA, Rubiano J, Badiel M, Pino LF, Minan-Arana FD, Tejada JW, Morales M, Puyana JC, Mata L, Aboutanos M, et al. Epidemiología Del Trauma en Dos Hospitales de Primer Nivel de Atención Del Suroccidente de Colombia. Reporte Preliminar Del Registro Internacional de Trauma de la Sociedad Panamericana de Trauma. *Panam J Trauma Crit Care Emerg Surg* 2014;3(1):11-15.
3. Rubiano AM, Echeverri RA, Puyana JC. Fundamentos para la Elaboración de Manuscritos Científicos en Trauma y Cuidado Agudo de Emergencias (Parte 1): Cómo Elaborar ómo Presentar un Resumen para Una Reunión Científica. *Panam J Trauma Crit Care Emerg Surg* 2016 Jan-Apr;5(1):52-57.
4. Rubiano AM, Echeverri RA, Montenegro JH, Puyana JC. Fundamentos para la Elaboración de Manuscritos Científicos en Trauma y Cuidado Agudo de Emergencias (Parte 2): Ética y Responsabilidad en la Autoría de los Manuscritos; Recomendaciones para Mentores y Personal en Entrenamiento.
5. Ivatury RR. The perfect gift of the season (El Regalo Perfecto Para Esta Temporada). *Panam J Trauma Crit Care Emerg Surg* 2015;4(3):vi-vii.
6. Ivatury RR. Editorial. *Panam J Trauma Crit Care Emerg Surg* 2015;4(1):v.

**Paula Ferrada**

Associate Professor  
Department of Trauma, Critical Care, and Emergency Surgery,  
Virginia Commonwealth University  
Glen Allen, Virginia, USA

**Juan Duchesne**

Associate Professor  
Department of Surgery, North Oaks Medical Center  
New Orleans, Louisiana, USA

**Michael Parra**

Staff, Department of Surgery  
Broward Surgical Associates, Orlando, Florida, USA

**Carlos Ordoñez**

Professor, Department of Cirugia  
Universidad del Valle, Cali, Cauca, Colombia

## **Promoviendo la Investigación y Publicaciones en América Latina. Una Misión de la Sociedad Panamericana de Trauma**

Una de las misiones de la Sociedad Panamericana de Trauma (SPT) es mejorar la atención al paciente a través de la investigación y la innovación. Para llevar a cabo esta misión, la SPT ha dedicado un comité entero con varios subcomités. El Congreso del 2016 en Bolivia también distinguió un seminario de 2 horas, para promulgar métodos óptimos para la realización de investigaciones e informes de calidad, centrados en informar a los investigadores jóvenes. La mayor parte de la discusión insistió en que un mayor número de publicaciones pueden aumentar la exposición de la rica experiencia de América Latina y la experiencia de los líderes locales. Avances locales que son, en este punto, restringidos a unos pocos lugares en América del Sur pueden ganar el reconocimiento mundial que se merecen.

### **¿Por qué es importante la investigación?**

Hay muchas razones para llevar a cabo la investigación. Una de ellas es la promoción profesional a través de publicaciones. La investigación y en última instancia, las publicaciones, sin embargo, pueden tener implicaciones más amplias que una mejora personal. También proporcionan una manera significativa para avanzar en la mejora del rendimiento y la evidencia basada en una atención de calidad. La investigación puede ser una herramienta poderosa para mover pensamientos en acciones, traducir el conocimiento en una mejor atención y mejores resultados para los pacientes.

Es importante que el médico involucrado en el cuidado del paciente garantice que lo que se ha investigado y publicado tenga un enfoque clínico para aplicar estos esfuerzos en la solución de problemas relevantes. Dado que los recursos asignados por el gobierno y el sector privado siguen las publicaciones, es de vital importancia publicar investigaciones clínicamente relevantes para atraer estos fondos y beneficios.

La comprensión de las necesidades del paciente, y tener la pasión para buscar una respuesta a los problemas clínicos crean el primer impulso para empezar a escribir. A medida que el proceso se moviliza, ya que habrá baches en el camino, es este firme compromiso y la pasión que servirá como combustible para ver el proyecto hasta su finalización. ¿Cuál es la necesidad de ver la obra publicada después de demostrarse a sí mismo y a su paciente que una herramienta o una técnica funcionan? Para asegurarse de que no era más que un accidente- para asegurarse de que realmente funciona y corroborar que sus resultados son reproducibles en beneficio de los demás.

### **Una historia de éxito en América Latina**

Aunque muchos descubrimientos y avances en el tratamiento del trauma se inventaron en los países latinoamericanos, la investigación y reporte de información han comenzado a dar frutos sólo en las últimas décadas. Si bien las políticas institucionales en universidades y hospitales apuntan a la necesidad de la investigación para lograr mejores prácticas, varios factores han limitado la producción científica en los países de habla hispana. Entre estos factores es la brecha del idioma: la literatura científica indexada se expresa en inglés como lengua original (76,7%) y sólo el 1,1% el idioma original es el español. Otros factores identificados son el suministro limitado de los recursos institucionales y gubernamentales en términos de apoyo financiero de los investigadores. Tiempos protegidos para dedicarse a la investigación y la investigación es casi inexistente.

Algunos países como Colombia y Brasil han identificado estrategias para hacer frente a estas limitaciones: por ejemplo, el desarrollo de asociaciones nacionales e internacionales de colaboración para acompañar el proceso de investigación. Los ejemplos incluyen la Universidad de Pittsburgh, Virginia Commonwealth University Medical Center, la Universidad de Harvard, la Universidad de San Diego, entre otros. Alianzas nacionales y locales con la Universidad ICESI Fundación Valle del Lili y el Hospital Universitario del Valle en Colombia y UCAMP y el Hospital de las Clínicas de la Universidad de Sao Paulo en Brasil también son estrellas destacadas en estos esfuerzos. Las asociaciones entre instituciones académicas han sido estratégica para el crecimiento de la comunidad científica de la SPT. La creación del registro de trauma de la SPT también ha contribuido enormemente en esta evolución (1,2). El creciente éxito de la investigación de la SPT es también un producto de preguntas clínicas bien pensadas, junto a una gran cantidad de perseverancia, procesos eficientes, comunicación efectiva entre los miembros del equipo y una asociación internacional adecuada y estable.

### **El futuro es brillante**

En los últimos años ha habido un aumento constante en el número de envíos de resúmenes a los congresos anuales de la SPT. Esto es muy alentador, teniendo en cuenta que la misión de la sociedad es la mejora de la investigación

y proporcionar apoyo académico a los autores jóvenes para mejorar la calidad de sus resúmenes y publicaciones. Para este propósito, el Comité de Educación e Investigación de la SPT ha creado un programa de tutoría. La Revista Panamericana de trauma, cuidados críticos y cirugía de emergencia está publicando un comentario sobre “Fundamentos para la Elaboración de Manuscritos Científicos en Trauma y Cuidado Agudo de Emergencias (Parte 1): Cómo Elaborar y Cómo Presentar un Resumen para Una Reunión Científica” por el profesor Rubiano y sus colegas (3). La segunda parte de este excelente manual aparecerá en este temario (4). Varias editoriales (5,6) y los comentarios invitados en nuestros diarios dirigen a jóvenes estudiantes y aprendices para iniciar e informar sobre la investigación científica y piden a los miembros de alto rango proporcionar inspiración y orientación a los mismos. La sociedad también continúa sirviendo como una plataforma para fomentar las relaciones internacionales, mejorar la colaboración en la educación y la investigación, y para ayudar a colmar las lagunas en cada área. Estas iniciativas, junto con un mayor interés y el liderazgo de los miembros de la SPT, tanto jóvenes como de alto nivel, pueden tener éxito en la mejora continua en investigación y publicaciones. La mejora de la innovación, la educación y la mejora de la atención al paciente son los frutos de eventuales esfuerzos de la visión y el liderazgo de muchos de nuestros presidentes y líderes del la SPT del pasado.

## REFERENCIAS

1. Amadeus Uribe, Claudia Steia Rodriguez, Carlos A Ordoñez, Mónica Morales, Raó Ivatury, Michael Aboutanos: Reporte del Registro de Trauma de la Sociedad Panamericana de Trauma. Un año de Experiencia en dos Hospitales de la Ciudad de Cali. PAJTCCES. 2015; 4(3):109-123
2. Carlos A Ordonez, Jaime Rubiano, Marisol Badiel, Luis F Pino, Fernando D Minan-Arana, Jorge W Tejada, Monica Morales, Juan C Puyana, Lina Mata, Michael Aboutanos, Cristina Vernaza, Rao R Ivatury; Epidemiología Del Trauma en Dos Hospitales de Primer Nivel de Atención Del Suroccidente de Colombia. Reporte Preliminar Del Registro Internacional deTrauma de la Sociedad Panamericana de Trauma PAJTCCES. 2014 3(1);11-15
3. Andres M Rubiano, Raúl A Echeverri, Juan C Puyana: Fundamentos para la Elaboración de Manuscritos Científicos en Trauma y Cuidado Agudo de Emergencias (Parte 1): Cómo Elaborar ómo Presentar un Resumen para Una Reunión Científica PAJTCCES. 2016; 5(1):52-57
4. Andrés M. Rubiano MD, Raúl A. Echeverri, Jorge H. Montenegro Juan C. Puyana MD Fundamentos para la Elaboración de Manuscritos Científicos en Trauma y Cuidado Agudo de Emergencias (Parte 2): Ética y Responsabilidad en la Autoría de los Manuscritos; Recomendaciones para Mentores y Personal en Entrenamiento
5. Ivatury R : The Perfect Gift of the Season ( El Regalo Perfecto Para Esta Temporada). 2015;4(3): vi-vii. Ivatury R: Editorial PAJTCCES. 2015;4(1):v.

**Paula Ferrada**

Profesor Asociado  
Departamento de Trauma, Cuidados Críticos,  
y La cirugía de emergencia Virginia Commonwealth University  
Glen Allen, Virginia, EE.UU.

**Juan Duchesne**

Profesor Asociado Departamento de Cirugía,  
Centro Médico North Oaks Nueva Orleans, Luisiana, EE.UU.

**Michael Parra**

El personal del Departamento de Cirugía,  
Surgical Associates Broward, Orlando, Florida, EE.UU.

**Carlos Ordoñez**

Professor, Department of Cirugia,  
Universidad del Valle, Cali, Valle, Colombia